



117, rue Ménard, Saint-Alphonse-de-Granby, Québec, Canada, J0E 2A0. Tél. : 450-375-8545 / Fax. : 450-375-4888

TERMES ET CONDITIONS

PAIEMENTS

Conditionnels à l'approbation du département de crédit. Les modalités de paiement sont Net 30 jours de la date de facturation (sauf si spécifié par écrit). Les comptes en souffrance portent intérêt au taux de 1,5% par mois (18% par année) et sont assujettis à une indemnité de 20% ou plus en cas de recours par **industries CARPO** à une agence de recouvrement. **Industries CARPO** se réserve le droit de ne pas expédier les marchandises payables sur livraison (PSL) ou en exiger le paiement avant livraison, s'il y a doute quant à la stabilité financière de l'acheteur.

RÉSERVE DE DROIT DE PROPRIÉTÉ

Industries CARPO conserve le titre et le droit de propriété des biens vendus jusqu'à ce que le paiement complet et total de toute somme due et à échoir n'ait été effectué pour lesdits biens.

DÉFAUT DE PAIEMENT

À défaut par l'acheteur de payer les sommes dues dans les délais accordés ou en cas de non-respect de sa part des obligations contractées, **industries CARPO** peut, sans aucune formalité préalable, reprendre possession des biens facturés tout en conservant à titre de dommages-intérêts liquidés tout montant déjà reçu.

PRIX

En raison des fluctuations du marché, les prix peuvent subir des augmentations hors de notre contrôle (ex. taux de change, droits de douane, augmentation de prix des fournisseurs, etc.) Les prix soumis sont F.A.B. de nos ateliers, à moins d'indications contraires de **industries CARPO** (spécifié par écrit). De plus, si l'application de douane véritable n'est pas celle indiquée, **industries CARPO** se réserve le droit de facturer ultérieurement les montants additionnels exigés par Revenu Canada.

RETOUR DE MARCHANDISE

Aucun retour de marchandise ne pourra être effectué contre crédit ou échange sans le consentement écrit de **industries CARPO**. Seules les marchandises dans leur emballage original non ouvert seront acceptées contre crédit, sujettes à inspection et à des frais d'entreposage de 15% du prix facturé. Les items doivent être retournées à la succursale où elles ont été achetées en dedans de 30 jours. Aucun retour d'items ne sera accepté après 30 jours de la date de facturation de celle-ci.

COMMANDE

Toute commande sera confirmée et validée uniquement quand nous aurons reçu votre réquisition écrite et reçu tous les dessins nécessaires à la fabrication (2D avec mesures, tolérances, etc.. (.pdf ou .dwg) et 3D (.stp) ainsi que toutes informations nécessaires au bon déroulement du projet), le délai débutera à la date de réception de toutes ces informations.

COMMANDE SPÉCIALE ET/OU MARCHANDISE FABRIQUÉE SUR COMMANDE

Toute commande spéciale et/ou toute marchandise fabriquée selon les spécifications du client ne pourront être retournées et ne seront sujettes à aucune annulation pour quelque raison que ce soit en aucun temps, à l'exception de cas spéciaux, sur approbation de retour ou annulation autorisée par écrit par **industries CARPO**, des frais de retour, annulation et autres frais pourront vous être facturés.

FACTURATION MINIMALE

\$85.00 net par transaction plus taxes applicable. À moins d'avis contraire par écrit.



117, rue Ménard, Saint-Alphonse-de-Granby, Québec, Canada, J0E 2A0. Tél. : 450-375-8545 / Fax. : 450-375-4888

EMBALLAGE

Des frais d'emballage commercial normal sont inclus dans le prix.

TAXES

Les prix n'incluent aucune taxe à moins d'indication contraire par écrit.

MODE D'EXPÉDITION

Dois être mentionné par l'acheteur sur chaque commande. À moins d'avis contraires par écrit, **industries CARPO** n'assumera pas les frais d'expédition.

RÉCLAMATION POUR DOMMAGES LORS DU TRANSPORT

Industries CARPO n'acceptera aucune responsabilité pour dommage en transit. Toutes les réclamations devront être déposées auprès de l'entreprise de transport.

DÉLAI DE LIVRAISON

Industries CARPO tentera par tous les moyens de livrer les biens aux dates convenues, mais se décharge de toute obligation ou responsabilité de tout dommage, direct ou indirect, que pourrait entraîner un retard.

COMMANDE INCOMPLÈTE

Tous les biens en magasin seront expédiés immédiatement à moins d'avis contraire de l'acheteur. **Industries CARPO** se réserve le droit de faire des expéditions partielles et d'expédier ultérieurement les biens en attente.

DIMINUTION OU ANNULATION DE COMMANDE

Les commandes acceptées par **industries CARPO** ne peuvent être diminuées, changées ou annulées qu'avec le consentement écrit de **industries CARPO** qui se réserve le droit d'appliquer des frais dans de tels cas.

GARANTIE

Les travaux effectués par **industries CARPO** garantissent uniquement le respect du matériel, tolérances et mesures indiqués sur le dessin tous les dommages progressifs ou indirects ne sont pas couverts par la garantie. **Industries CARPO** n'a aucune responsabilité vis-à-vis du choix du matériel et traitement indiqué sur le dessin ou proposé lors de l'offre de service.

LOIS APPLICABLES ET JURIDICTION

Ce présent document est régi à tous les égards par les lois de la province de Québec et du Canada applicables et elle doit être interprétée selon ces lois, y compris toutes les questions d'interprétation, de la validité et de l'exécution.

CONTACT

- Sébastien Thunus : Président, Directeur général (qualité contrôle, soutien technique) : s.thunus@industriescarpo.com
- Ada Rivera Teran : Gestionnaire de projet, Soumission / Tarification : a.rivera@industriescarpo.com
- Administration : Compte à recevoir / compte payable : admin@industriescarpo.com



117, rue Ménard, Saint-Alphonse-de-Granby, Québec, Canada, J0E 2A0. Tél. : 450-375-8545 / Fax. : 450-375-4888

TERMS AND CONDITIONS

PAYMENTS

Conditional on approval by the credit department. The payment terms are Net 30 days from the billing date (unless specified in writing). Overdue accounts bear interest at the rate of 1.5% per month (18% per year) and are subject to compensation of 20% or more in the event of recourse by **CARPO Industries** to a collection agency. **CARPO Industries** reserves the right not to ship the goods payable on delivery (PSL) or to require payment before delivery, if there is doubt as to the financial stability of the buyer.

RESERVATION OF RIGHT TO PROPERTY

CARPO Industries retains title and ownership of the goods sold until full and total payment of any sum due and payable has been made for the said goods.

FAILURE TO PAY

If the buyer fails to pay the sums due within the time allowed or in case of non-compliance on his part of the obligations contracted, **CARPO Industries** can, without any formality, take back possession of the goods invoiced while retaining as damages-interest on any amount already received.

PRICE

Due to market fluctuations, prices may increase outside our control (e.g. exchange rates, customs duties, supplier price increases, etc.) The prices submitted are F.O.B. from our workshops, unless otherwise indicated by **CARPO Industries** (specified in writing). In addition, if the true customs application is not the one indicated, **CARPO Industries** reserves the right to subsequently invoice the additional amounts required by Revenue Canada.

MERCHANDISE RETURN

No return of goods may be made against credit or exchange without the written consent of **CARPO Industries**. Only goods in their original unopened packaging will be accepted against credit, subject to inspection and storage charges of 15% of the invoiced price. Items must be returned to the station where they were purchased within 30 days. No return of items will be accepted after 30 days from the date of the invoice.

ORDER

Any order will be confirmed and validated only when we have received your written requisition and received all the drawings necessary for manufacture (2D with measurements, tolerances, etc. (.pdf or .dwg) and 3D (.stp) and all information necessary for the smooth running of the project), the deadline will start on the date of receipt of all this information.



117, rue Ménard, Saint-Alphonse-de-Granby, Québec, Canada, J0E 2A0. Tél. : 450-375-8545 / Fax. : 450-375-4888

SPECIAL ORDER AND/OR CUSTOM MADE GOODS

Any special order and/or any goods manufactured according to the customer's specifications cannot be returned and will not be subject to any cancellation for any reason whatsoever at any time, except in special cases, upon approval of return or cancellation authorized in writing by **CARPO Industries**, return fees, cancellation and other fees may be charged to you.

MINIMUM CHARGE

\$85.00 net per transaction plus applicable taxes. Unless otherwise specified in writing.

PACKAGING

A normal commercial packing fee is included in the price.

TAXES

Prices do not include any taxes unless otherwise indicated in writing.

SHIPPING METHOD

Must be mentioned by the buyer on each order. Unless otherwise notified in writing, **CARPO Industries** will not bear the shipping costs.

CLAIM FOR DAMAGE IN CARRIAGE

CARPO Industries will not accept any liability for damage in transit. All claims must be filed with the transportation company.

DELIVERY TIME

CARPO Industries will make every effort to deliver the goods on the agreed dates, but disclaims any obligation or liability for any damage, direct or indirect, that may result from delay.

INCOMPLETE ORDER

All in-store goods will be shipped immediately unless otherwise advised by the purchaser. **CARPO Industries** reserves the right to make partial shipments and to subsequently ship the goods on hold.

ORDER REDUCTION OR CANCELLATION

Orders accepted by **CARPO Industries** may be reduced, changed or cancelled only with the written consent of **CARPO Industries** which reserves the right to apply fees in such cases.



117, rue Ménard, Saint-Alphonse-de-Granby, Québec, Canada, J0E 2A0. Tél. : 450-375-8545 / Fax. : 450-375-4888

WARRANTY

The work carried out by **CARPO Industries** only guarantees compliance with the material, tolerances and measurements indicated on the drawing all progressive or indirect damages are not covered by the warranty. **CARPO Industries** has no responsibility for the choice of the material and treatment indicated on the drawing or proposed at the time of the service offer.

APPLICABLE LAWS AND JURISDICTION

This document is governed in all respects by and construed in accordance with the applicable laws of the Province of Quebec and Canada, including all matters of interpretation, validity and enforcement.

CONTACT

- Sébastien Thunus: President, Managing Director (Quality Control, Technical Support): s.thunus@industriescarpo.com
- Ada Rivera Teran: Project Manager, Submission / Pricing: a.rivera@industriescarpo.com
- Administration: Receivable / Payable: admin@industriescarpo.com